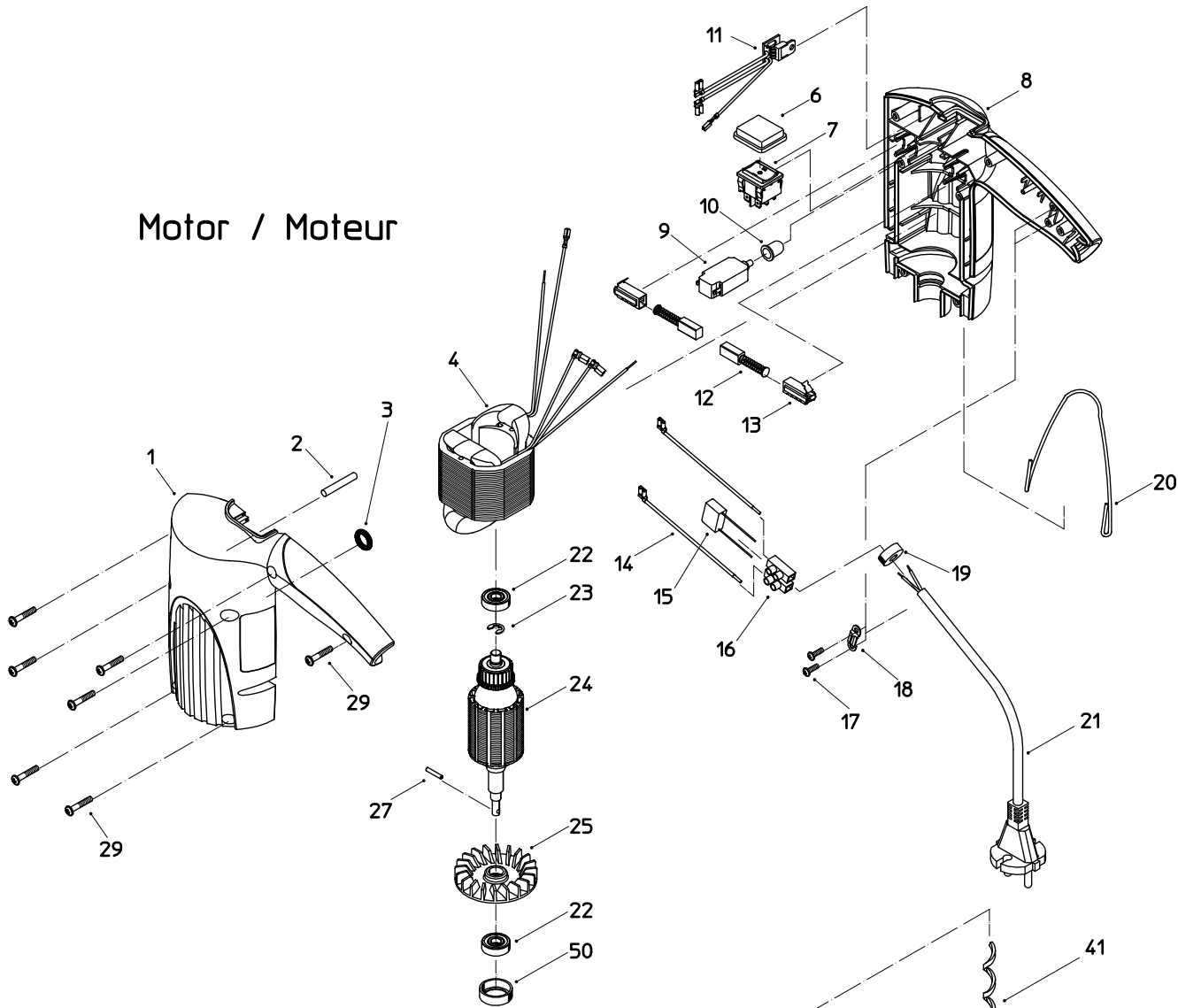
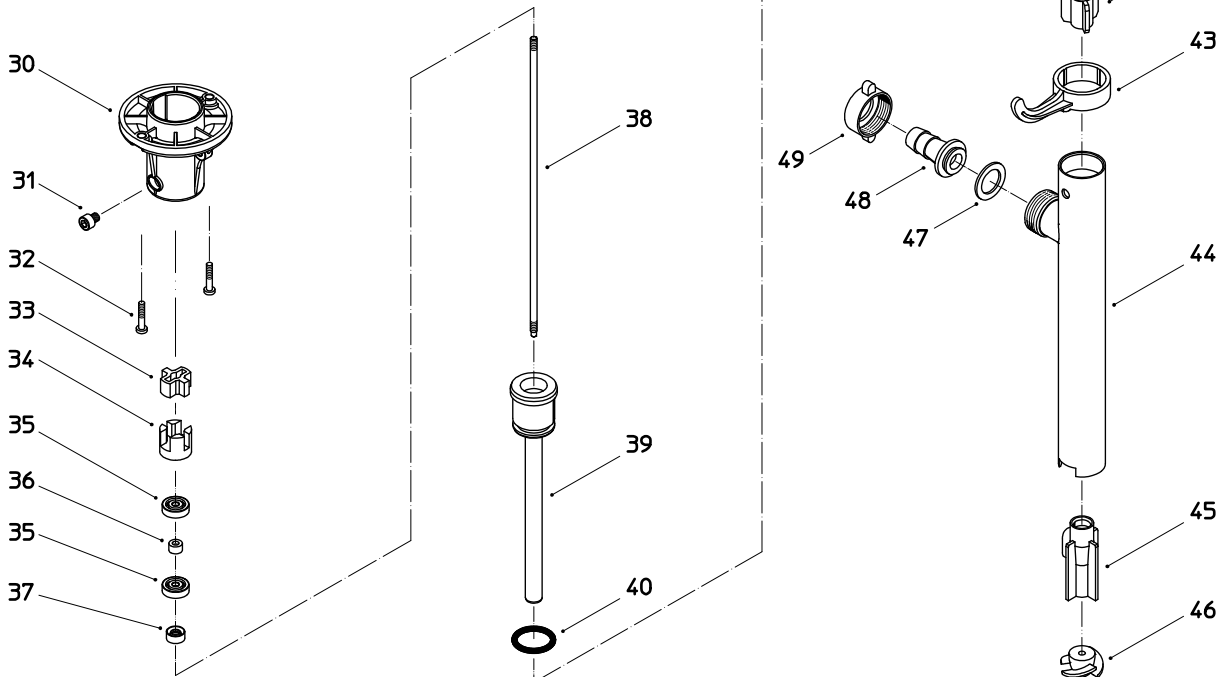


Motor / Moteur



Pumpe / Pump / Pompe



Pos. Nr. Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté./ Unité	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
			F 314 S -28/25		
		Motor kpl., Pos. 1 – 29 und 50 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	310 00 019 310 00 017	Motor cpl., item 1 – 29 and 50 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	Moteur cpl., rep.. 1 – 29 et 50 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz
	1	Motorgehäuse kpl., Pos. 1 und 8	310 00 026	Motor housing cpl., item 1 and 8	Carter de moteur cpl., rep. 1 et 8
1	1	Motorgehäuse, linke Hälfte	310 00 002	Motor housing, left part	Carter de moteur, partie gauche
2	1	Rundschnur	925 95 906	Round cord	Ganse
3	1	O-Ring Ø 9 x 3 (NBR)	925 13 005	O-ring Ø 9 x 3 (NBR)	Joint torique Ø 9 x 3 (NBR)
4	1	Feldpaket 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	310 00 035 310 00 037	Stator 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	Stator 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz
6	1	Schalter-Abdeckkappe	303 00 034	Switch cover	Capot interrupteur
7	1	2-Stufen-Schalter	936 00 034	2-step-switch	Interrupteur à 2 vitesses
8	1	Motorgehäuse, rechte Hälfte	310 00 001	Motor housing, right part	Carter de moteur, partie droite
9	1	Überstromschutzschalter 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	936 03 025 936 03 026	Overload cut-out switch 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	Commutateur-disjoncteur 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz
10	1	Staubschutzkappe	936 03 011	Dust cap	Calotte anti-poussière
11	1	Elektronik kpl.	940 04 036	Electronic speed commutator cpl.	Electronique cpl.
12	2	Kohlebürste	944 01 008	Carbon brush	Balais de charbon
13	2	Kohlebürstenhalter	944 00 044	Carbon brush holder	Porte-balais
14	2	Schaltlitze	931 10 007	Stranded wire	Toron
15	1	Kondensator (nur bei 100 V / 50-60 Hz)	940 03 061	Condenser (only at 100 V / 50-60 Hz)	Condensateur (seulement à 100 V / 50-60 Hz)
16	1	Anschlussklemme	935 05 001	Terminal	Plaque à bornes
17	2	Schraube	902 15 000	Screw	Vis
18	1	Zugentlastungsschelle	935 02 002	Strain relief clamp	Pince de décharge de traction
19	1	Dichtung (CR)	925 09 017	Seal (CR)	Joint (CR)
20	1	Bügel	310 00 003	Bracket	Etrier
21	1	Netz-Anschlusskabel mit Stecker – 5 m 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	417 02 054 457 02 028	Cable with plug – 5 m long 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz	Câble d'alimentation avec prise – 5 m de long 100 V / 50-60 Hz 120 V / 60 Hz
22	2	Rillenkugellager	922 20 002	Grooved ball bearing	Roulement à billes
23	1	Sicherungsscheibe	908 05 007	Circlip	Circlip
24	1	Anker kpl. mit Pos. 22, 23, 25, 27 und 50	310 00 032	Armature c/w item 22, 23, 25, 27 and 50	Induit cpl. avec les rep. 22, 23, 25, 27 et 50
25	1	Lüfterflügel	310 00 008	Ventilator	Ventilateur
27	1	Spannstift	914 47 002	Clamping pin	Goupille de tension
29	7	Schraube	902 25 000	Screw	Vis
50	1	Lagerbuchse	310 00 028	Bearing sleeve	Douille de palier

Pos. Nr. Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté./ Unité	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
			F 314 S -28/25		
	1	Pumpe ohne Motor, Pos. 30, 31, 33 – 49 Eintauchtiefe 500 mm Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm	314 20 000 314 20 001 314 20 002	Pump without motor, item 30, 31, 33 – 49 Immersion length 500 mm Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm	Corps de pompe sans moteur, rep. 30, 31, 33 - 49 Longueur 500 mm Longueur 700 mm Longueur 1000 mm
30	1	Motoranschlussstück	314 20 003	Motor connecting piece	Raccord de moteur
31	1	Zylinderschraube	900 75 026	Cylindrical screw	Vis cylindrique
32	2	Schraube	902 55 006	Screw	Vis
33	1	Kupplungsstern	303 40 637	Coupling star	Etoile d'accouplement
34	1	Kupplungskäfig	303 40 635	Coupling cage	Cage d'accouplement
35	2	Rillenkugellager	922 00 000	Grooved ball bearing	Roulement à billes
36	1	Distanzhülse	908 80 005	Distance sleeve	Douille de distance
37	1	Wellendichtring (FKM)	925 00 002	Radial shaft seal (FKM)	Joint à lèvres (FKM)
38	1	Welle Eintauchtiefe 500 mm Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm	304 20 018 304 20 019 304 20 020	Shaft Immersion length 500 mm Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm	Arbre Longueur 500 mm Longueur 700 mm Longueur 1000 mm
	1	Innenrohr kpl., Pos. 34 – 42 und 46 Eintauchtiefe 500 mm Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm	304 20 023 304 20 024 304 20 025	Inner tube cpl., item 34 – 42 and 46 Immersion length 500 mm Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm	Tube intérieur cpl., rep. 34 – 42 et 46 Longueur 500 mm Longueur 700 mm Longueur 1000 mm
	1	Innenrohr mit Pos. 41 Eintauchtiefe 500 mm Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm	304 20 026 304 20 027 304 20 028	Inner tube with item 41 Immersion length 500 mm Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm	Tube intérieur avec rep. 41 Longueur 500 mm Longueur 700 mm Longueur 1000 mm
39	1	Innenrohr Eintauchtiefe 500 mm Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm	304 20 012 304 20 013 304 20 014	Inner tube Immersion length 500 mm Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm	Tube intérieur Longueur 500 mm Longueur 700 mm Longueur 1000 mm
40	1	O-Ring Ø 19 x 3 (FKM)	925 35 001	O-ring Ø 19 x 3 (FKM)	Joint torique Ø 19 x 3 (FKM)
41	1	Führungslager Eintauchtiefe 500 mm	304 40 016	Guide bearing Immersion length 500 mm	Palier de guide Longueur 500 mm
	1	Eintauchtiefe 700 mm	304 40 017	Immersion length 700 mm	Longueur 700 mm
	2	Eintauchtiefe 1000 mm	304 40 017	Immersion length 1000 mm	Longueur 1000 mm
42	1	Zentrierstern	304 20 032	Centring star	Etoile de centrage
43	1	Haken	314 20 004	Hook	Crochet
44	1	Außenrohr Eintauchtiefe 500 mm Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm	304 20 003 304 20 004 304 20 005	Outer tube Immersion length 500 mm Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm	Tube extérieur Longueur 500 mm Longueur 700 mm Longueur 1000 mm
45	1	Lagergehäuse	304 20 033	Bearing housing	Carter de palier
46	1	Rotor	304 20 034	Impeller	Turbine
		Lebensmittel-Schmierfett / kg (für Wellendichtring)	952 00 012	Food grade grease / kg (for Radial shaft seal)	Graisse alimentaire / kg (pour joint à lèvres)

Pos. Nr. Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté./ Unité	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
			F 314 S -28/25		
		Zubehör:		Accessories:	Accessoires:
	1	Schlauchanschluss S kpl. DN 13, Pos. 47 – 49	959 04 133	Hose connection S cpl. DN 13 (stainless steel), item 47 – 49	Raccord S cpl. pour flexible DN 13, rep. 47 - 49
47	1	Flachdichtung (PE)	925 39 017	Flat seal (PE)	Joint plat (PE)
48	1	Schlauchstecker DN 13	959 05 240	Hose connector DN 13	Embout cannelé DN 13
49	1	Überwurfmutter G 3/4	907 90 062	Union nut G 3/4	Ecrou de liaison G 3/4
		wahlweise		optional	facultatif
	1	Schlauchanschluss S kpl. DN 19, Pos. 47 – 49	959 04 147	Hose connection S cpl. DN 19 (stainless steel), item 47 – 49	Raccord S pour flexible cpl. DN 19, rep. 47 - 49
47	1	Flachdichtung (PE)	925 39 017	Flat seal (PE)	Joint plat (PE)
48	1	Schlauchstecker DN 19	959 05 274	Hose connector DN 19	Embout cannelé DN 19
49	1	Überwurfmutter G 3/4	907 90 062	Union nut G 3/4	Ecrou de liaison G 3/4
Rights reserved to make alterations / Sous réserve de modifications					